

Résumé

1

Pays de langue française 2

France	4
Belgique	6
Luxembourg	8
Suisse	10
Quebec	12

Obsah

1

Francouzsky mluvící země 3

Francie	5
Belgie	7
Lucembursko	9
Švýcarsko	11
Québec	13

2

Jak psát korespondenci 17

Zásady české korespondence 17

Celková úprava	17
Adresa	18
Odvolací údaje a datum	18
Věc	19
Oslovení	19
Pozdrav	19
Podpis a razítko	19
Přílohy, dodatky	19
Ukázka blokové úpravy dopisu	20
Ukázka úpravy dopisu s odsazováním nových odstavců	21
(s předtištěnou adresou odesílatele)	21

Zásady francouzské korespondence 22

Celková úprava	22
Adresa	22
Odvolací údaje	23
Věc	23
Přepravní údaje	23
Datum	23
Oslovení	23
Vlastní text dopisu	24
Podpis	25
Přílohy	25
Kopie	25
Ukázka blokové úpravy dopisu	26
Ukázka úpravy dopisu s odsazováním nových odstavců	27
(s předtištěnou adresou odesílatele)	27

3**Au téléphone 28**

Exemples de conversations téléphoniques	30
Message sur répondeur	32
Télex	32
Phraséologie utile	34

4**Offre d'emploi 36**

Petites annonces	38
Convocation à l'entretien d'embauche	40
Demande de références	42
Lettre de références	46
Réponse favorable au candidat	48
Réponse négative à une candidature	50

5**Demande d'emploi 52**

Lettre de motivation	52
CV	54

6**Présenter son entreprise 64**

Présentation d'entreprise	66
Demande de mise en relation	68
Demande de références	70
Servir de référence à propos d'une entreprise	72

7**Offre 74**

Offre spontanée	76
Réponse à une demande d'offre	88

8**Demande d'offre 100**

Demande d'offre spontanée	102
Réponse à une offre	106

3**Telefonické jednání 29**

Příklady telefonních hovorů	31
Zpráva na záznamníku	33
Dálnopis	33
Užitečná frazeologie	35

4**Nabídka zaměstnání 37**

Inzerát	39
Pozvánka k přijímacímu pohovoru	41
Žádost o reference na uchazeče	43
Poskytnutí referencí o uchazeči	47
Oznámení o přijetí	49
Oznámení o zamítnutí	51

5**Žádost o zaměstnání 53**

Motivační dopis	53
Životopis	55

6**Představení firmy 65**

Představení firmy	67
Žádost o představení firmy	69
Žádost o reference	71
Poskytnutí referencí o firmě	73

7**Nabídka 75**

„Spontánní“, nevyžádaná nabídka	77
Reakce na poptávku	89

8**Poptávka 101**

„Spontánní“ poptávka	103
Odpověď na nabídku	107

9**Commande et livraison 112**

Commande du point de vue de l'acheteur	114
Commande du point de vue du vendeur	124

10**Accord sur le prix & règlement 138**

Convenir d'un prix du point de vue de l'acheteur	140
Convenir d'un prix du point de vue du vendeur	146
Changement de prix	152
Règlement	154

11**Lettres de rappel & lettres aux banques 176**

Report de délai de paiement	178
Retard de paiement, lettres de rappel	182
Lettres aux banques	192

12**Réclamations 196**

Présenter une réclamation	198
Réagir à la réclamation	202
Accepter la réclamation, s'excuser	206
Refuser la réclamation	210

13**Correspondance à sujet personnel 214**

Lettres de félicitations, cartes de vœux	214
Condoléances	218
Lettres de remerciement	218
Lettre de démission	222
Lettre de licenciement	222

9**Objednávka a expedice 113**

Objednávka ze strany kupujícího	115
Objednávka ze strany prodejce	125

10**Sjednání ceny & platby 139**

Sjednání ceny z hlediska kupujícího	141
Sjednání ceny z hlediska prodávajícího	147
Změna ceny	153
Platby	155

11**Pohledávky & kontakt s bankou 177**

Prodloužení doby splatnosti	179
Prodlení v platbě, upomínky	183
Kontakt s bankou	193

12**Reklamace 197**

Podání reklamace	199
Reakce na reklamaci	203
Přijetí reklamace, omluva	207
Odmítnutí reklamace	211

13**Osobní korespondence 215**

Gratulace, přání	215
Kondolence	219
Děkovné dopisy	219
Výpověď ze strany zaměstnance	223
Výpověď ze strany zaměstnavatele	223

14

Manifestations commerciales 224

Congrès, séminaires	226
Foires, salons	228
Rendez-vous, visite d'entreprise	232
Réservation de chambre d'hôtel	238

15

Contacter les médias 240

Faire passer une annonce dans un journal	242
Invitation des médias	244
Demande de rectification de données erronées	244

14

Obchodní akce 225

Kongresy, semináře	227
Veletrhy, salony	229
Schůzky, návštěva podniku	233
Rezervace hotelového pokoje	239

15

Kontakt s médii 241

Žádost o inzerci	243
Pozvání médií	245
Žádost o opravu chybných údajů	245